(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ 2003/495/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Ιουλίου 2003

σχετικά με το Ιράκ για την κατάργηση των κοινών θέσεων 96/741/ΚΕΠΠΑ και 2002/599/ΚΕΠΠΑ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 22 Μαΐου 2003, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 1483 (2003) με την οποία καταργούνται όλες οι απαγορεύσεις που αφορούν το εμπόριο με το Ιράκ και την παροχή χρηματοδοτικών και οικονομικών πόρων στο Ιράκ που είχαν θεσπισθεί με την απόφαση 661 (1990) του Συμβουλίου Ασφαλείας και τις μεταγενέστερες συναφείς αποφάσεις, συμπεριλαμβανόμενης της απόφασης 778 (1992), με την εξαίρεση των απαγορεύσεων που αφορούν την πώληση ή την παροχή όπλων και συναφούς υλικού στο Ιράκ, εκτός από τα όπλα και το συναφές υλικό που χρειάζονται οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας ως δυνάμεις κατοχής υπό ενιαία διοίκηση (στο εξής αποκαλούμενη «αρχή») και με την οποία επιβάλλονται νέα μέτρα.

(2) Το Συμβούλιο επιδοκιμάζει την απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας να άρει τις κυρώσεις κατά του Ιράκ.

(3) Το Συμβούλιο επιδοκιμάζει τη δέσμευση που αναλαμβάνουν το Συμβούλιο Ασφαλείας και η αρχή, με την απόφαση 1483 (2003), να βοηθήσουν την ανοικοδόμηση του Ιράκ και να ενισχύσουν τον ιρακινό λαό στην πορεία του προς τη συγκρότηση μιας διεθνώς αναγνωρισμένης, αντιπροσωπευτικής κυβέρνησης.

(4) Κατά συνέπεια, οι κοινές θέσεις 96/741/ΚΕΠΠΑ [1] και 2002/599/ΚΕΠΠΑ [2] του Συμβουλίου θα πρέπει να καταργηθούν.

(5) Η Κοινότητα πρέπει να αναλάβει δράση για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ:

Άρθρο 1

Η πώληση ή η παροχή όπλων και συναφούς υλικού στο Ιράκ, εκτός από τα όπλα και το συναφές υλικό που χρειάζεται η αρχή προκειμένου να εκπληρώσει τους σκοπούς της απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας 1483 (2003) και άλλων συναφών αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας, εξακολουθεί να απαγορεύεται.

Άρθρο 2

Όλα τα κεφάλαια, ή άλλα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού ή οικονομικοί πόροι:

α) της προηγούμενης κυβέρνησης του Ιράκ ή των κρατικών οργανισμών, εταιρειών ή υπηρεσιών που βρίσκονται εκτός Ιράκ από 22 Μαΐου 2003, όπως προσδιορίζονται από την επιτροπή που συστάθηκε με την απόφαση 661 (1990) του Συμβουλίου Ασφαλείας και

β) τα οποία απομακρύνθηκαν από το Ιράκ ή αποκτήθηκαν από τον Σαντάμ Χουσεΐν ή άλλους ανώτατους αξιωματούχους του προηγούμενου καθεστώτος του Ιράκ και τα στενά μέλη της οικογένειάς τους, συμπεριλαμβανομένων των φορέων που ανήκουν ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τους ίδιους ή από πρόσωπα που ενεργούν για λογαριασμό τους ή υπό τη διεύθυνσή τους, όπως προσδιορίζονται από την επιτροπή που συστάθηκε με την απόφαση 661 (1990) του Συμβουλίου Ασφαλείας,

δεσμεύονται αμελλητί και, εκτός αν τα εν λόγω κεφάλαια ή άλλα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού ή οικονομικοί πόροι έχουν αποτελέσει αντικείμενο προηγούμενης δικαστικής, διοικητικής ή διαιτητικής δέσμευσης ή απόφασης, τα κράτη μέλη προκαλούν αμέσως τη μεταφορά τους στο ταμείο ανάπτυξης για το Ιράκ, υπό τους όρους που καθορίζονται στην απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας 1483 (2003).

Άρθρο 3

Θα ληφθούν όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα προκειμένου να διευκολυνθεί η ασφαλής επιστροφή στα ιρακινά ιδρύματα των πολιτιστικών περιουσιακών στοιχείων του Ιράκ και άλλων αντικειμένων που έχουν αρχαιολογική, ιστορική, πολιτιστική, θρησκευτική ή ιδιαίτερη επιστημονική αξία και τα οποία αφαιρέθηκαν παράνομα από το Εθνικό Μουσείο του Ιράκ, την Εθνική Βιβλιοθήκη ή άλλα μέρη στο Ιράκ, μετά την έκδοση της απόφασης 661 (1990) του Συμβουλίου Ασφαλείας, συμπεριλαμβανόμενης της απαγόρευσης εμπορίου ή μεταφοράς των αντικειμένων αυτών καθώς και των αντικειμένων για τα οποία υπάρχουν εύλογες υπόνοιες ότι έχουν αφαιρεθεί παράνομα.

[1] Κοινή θέση 96/741/ΚΕΠΠΑ, της 17ης Δεκεμβρίου 1996, η οποία υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου Ι.2 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, σχετικά με τις παρεκκλίσεις από τον αποκλεισμό του Ιράκ (ΕΕ L 337 της 27.12.1996, σ. 5).

[2] Κοινή θέση 2002/599/ΚΕΠΠΑ της 22ας Ιουλίου 2002, για τη συμπλήρωση της κοινής θέσης 96/741/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τις παρεκκλίσεις από τον αποκλεισμό του Ιράκ (ΕΕ L 194 της 23.7.2002, σ. 47).

Άρθρο 4

Όλα τα έσοδα από όλες τις εξαγωγές πετρελαίου, πετρελαϊκών προϊόντων, και φυσικού αερίου από το Ιράκ από τις 22 Μαΐου 2003 και μετά, κατατίθενται στο ταμείο ανάπτυξης για το Ιράκ, υπό τους όρους που καθορίζονται στην απόφαση 1483 (2003), μέχρις ότου συγκροτηθεί δεόντως μια διεθνώς αναγνωρισμένη, αντιπροσωπευτική κυβέρνηση του Ιράκ.

Άρθρο 5

1. Το πετρέλαιο, τα πετρελαϊκά προϊόντα και το φυσικό αέριο που παράγονται στο Ιράκ δεν αποτελούν αντικείμενο δικαστικών διαδικασιών έως τη μεταβίβαση του τίτλου στον αρχικό αγοραστή και δεν υπόκεινται σε κανενός είδους κατάσχεση, δέσμευση ή αναγκαστική εκτέλεση.

2. Προνόμια και ασυλίες αντίστοιχα με αυτά που αναγνωρίζονται στα Ηνωμένα Έθνη θα ισχύουν όσον αφορά:

α) τα έσοδα και τις υποχρεώσεις που προκύπτουν από την πώληση των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1·

β) το ταμείο ανάπτυξης για το Ιράκ, και

γ) τα κεφάλαια, άλλα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού ή τους οικονομικούς πόρους που θα μεταφερθούν στο ταμείο ανάπτυξης για το Ιράκ σύμφωνα με το άρθρο 2.

3. Τα προνόμια και οι ασυλίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) δεν θα ισχύουν όσον αφορά δικαστικές διαδικασίες στις οποίες η προσφυγή στα εν λόγω έσοδα και υποχρεώσεις είναι αναγκαία για την αποζημίωση από ζημίες που προκλήθηκαν από οικολογικό ατύχημα, συμπεριλαμβανομένων των κηλίδων πετρελαίου, που συνέβη μετά τις 22 Μαΐου 2003.

Άρθρο 6

Οι κοινές θέσεις 95/741/ΚΕΠΠΑ και 2002/599/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου καταργούνται.

Άρθρο 7

Η παρούσα κοινή θέση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της έκδοσής της. Εφαρμόζεται από τις 22 Μαΐου 2003.

Το άρθρο 4 εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007, εκτός αν το Συμβούλιο αποφασίσει άλλως, σύμφωνα με τυχόν μελλοντική σχετική απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ.

Άρθρο 8

Η παρούσα κοινή θέση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2003.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F. FRATTINI